

1. 引言

1.1 背景

文化冲突在人类生活中司空见惯，因为每个人出生时都有不同的背景，在人与人的交往中，当然也离不开规范、伦理、道德和文化价值观。文化基本上有自己的风格和多样性，并会根据文化所在地区发生的事件而改变。发生的每一个变化肯定都会产生影响，既有积极的也有消极的，并且可以直接或间接地被该地区的人们感受到 (Chairunnisa, 2018)。当两种或两种以上的文化相遇、面对面时，就会发生文化冲突，为了能够理解对方的文化，每个个体都必须相互适应并进行良好的沟通。文化冲突几乎总是发生在现实生活中，但也可以通过电影等表演形式表现出来。从而会发现中西文化对它的处理和表达方式有所不同。

目前信息的获取和分享非常容易，由于互联网的快速发展，豆瓣等社区网站平台的存在，为网民提供了分享信息、讨论和发表各种话题的便捷途径。在中国，豆瓣被评为文娱类排行第一的社区网站平台 (SimilarWeb, 2023)。豆瓣提供图书、电影、音乐唱片的推荐、评论和价格比较，以及城市独特的文化生活。豆瓣电影是一个很好的资源，可以了解网民对一部电影的看法并阅读他们对相关问题的看法，而在豆瓣电影写对一部电影的看法又分为短评和影评两种。短评通常是网民写的意见，一般是比较短，正规且通常是从有限的、往往是从个人的观点来论述主题的。影评通常是对一部电影的导演、演员、镜头、摄影、剧情、线索、环境、色彩、光线、视听语言、道具作用、转场、剪辑等进行分析 and 评论。

本研究取豆瓣网民对电影《别告诉她》中的文化冲突，这部电影于 2019 年上映，是美国制作的家庭剧电影，改编自华裔导演王子逸的真实故事，她的家人在处理一位被诊断患有绝症的家庭成员时，坚持中国传统文化。在这部电影中，王子逸的角色由一位名叫奥卡菲娜的女演员出演，她饰演的角色比莉是一个来自中国家庭的女子，六岁时移居美国。尽管她们相距甚远，比莉仍然与住在中国的祖母很亲近。直到有一天，比莉接到消息，她的祖母被诊断出患有癌症并没有多少时间可以活了。在中国的家庭传统中，家人必须向身患癌症的父母隐瞒这一事实，因为比莉已经久住西方国家，所以对这种中国传统文化产生了内心的抵触。中西文化传统的差异也通过主要情节之外的场景来强调，例如：葬礼的场景、用筷子一起吃饭的场景、传达一个人的健康状况等。因为它取材于有关导演的真实故事，所以在现实生活中王子逸肯定有两个看法，即关于中国文化和西方文化并且存在真实的经验。《别告诉她》这部电影来自真实故事使笔者从这部影片中发现并获得了对中国文化传统的新认识，这些文

化传统是不可改变的，对他们来说具有重要意义，这样会让读者对中西文化冲突有一个大概的了解，也了解中国人对影片中发生的文化冲突的看法。除此之外，《别告诉她》获得了2020年“独立精神奖”的“最佳影片”大奖 (马敏强, 2020)。独立精神奖是一项奖励独立电影制作人的颁奖活动，所以笔者觉得这部电影《别告诉她》值得研究。

笔者找到了四个先前的研究者，即轩晗琳和陆敏 (2022)、蔡旭东 (2022)、胡雯琦 (2021) 以及梁博瀚 (2021)，他们的研究都讨论了关于中西文化差异，以电影《别告诉她》为例。从这里可以看出，还没有人专门讨论过关于豆瓣网民对电影《别告诉她》中文化冲突的评论，因此笔者想研究关于豆瓣网民对电影《别告诉她》中文化冲突的评论。笔者选择豆瓣是因为豆瓣电影是中国排行第一的社区网站平台 (SimilarWeb, 2023)，另一个方面在豆瓣电影有三万多网民在谈或评论关于这部电影，所以通过豆瓣网可以更深入地了解网民们对电影《别告诉她》中文化冲突的看法，笔者认为选择豆瓣作为研究数据的来源更合适。笔者认为研究豆瓣网民对这部电影中文化冲突的短评很重要，因根据 Herlianto (2022) 网民对一个现象的评论五花八门，从不同的角度可以看出观点的多样性，这可以让读者变得更明智，不同的意见可以从不同的角度开阔见识和知识。尽管评论的本质是一样的，但每个网民都肯定有很多不同原因和观点。此外，从豆瓣网民的短评论，可以知道并了解每个网民对这部电影中的中西文化冲突有什么看法。

1.2 问题综述

本研究的问题综述是豆瓣网民如何回应电影《别告诉她》中的文化冲突？

1.3 研究目的

笔者要找出并讨论豆瓣网民对电影《别告诉她》中文化冲突的评论。

1.4 研究重要性

通过这本研究，笔者希望读者和网民在评论时更加明智，能够体会到中西方的文化差异。此外，能够清楚地知道豆瓣网民对电影《别告诉她》中文化冲突的评论，这样也会让读者对中西文化冲突有一个大概的了解，也了解豆瓣网民对影片中发生的文化冲突的看法，因为不同的意见可以从不同的角度开阔见识和知识。对于接下来的研究者，笔者希望通过这本研究能够成为进一步研究的参考、信息来源和参考材料，以便它可以在其他材料中得到进一步发展，以提高学习质量。

1.5 研究范围

本研究有两个范围。第一个范围是电影《别告诉她》中西文化冲突，第二个范围是从豆瓣网，就是豆瓣网民对电影《别告诉她》中文化冲突的短评论。

笔者决定收集的数据是 2019 年的评论，因为电影《别告诉她》是于 2019 年正式上映，所以 2019 年豆瓣的评论是最多的，也是最热门的，笔者之所以能知道这一点，是因为从豆瓣电影上可以看出，最热门、出现次数最多的短评论是在 2019 年。收集的数据是豆瓣网民的短评论，因为在豆瓣电影写短评的人数比写影评的人数多。

1.6 研究组织

本论文有五章。第一章是引言，有研究背景、问题综述、研究目的、研究重要性、研究范围与研究的组织。第二章是理论支持，即关于文化冲突包含文化价值观的差异、集体主义价值观、个人主义价值观、文化信仰的差异和先前的研究。第三章是研究方法，包括研究途径、资料收集、资料收集工具、资料收集步骤、资料分析、资料分析工具以及资料分析步骤。第四章是研究分析与研究的结果。第五章是结论以及建议。